

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI - SERVICE DE L'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

AVIS AUX CANDIDAT(E)S A UN APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Il est porté à la connaissance des personnes désireuses d'entamer un apprentissage pour adultes que:

Les demandes peuvent être introduites du 2 mai 2005 au 15 septembre 2005 auprès du Service de l'Orientation professionnelle de l'ADEM, Galerie Kons, Luxembourg-Gare, 2e étage, l'entrée se trouve à la rue Joseph Junck.

Les informations concernant ce type d'apprentissage peuvent être demandées aux bureaux du Service de l'Orientation professionnelle à Luxembourg, Esch/Alzette et Diekirch.

Conditions d'accès

1. les candidat(e)s doivent être âgé(e)s au moins de 18 ans et avoir quitté l'école depuis au moins 12 mois au moment du dépôt de la candidature.
2. le dossier comprend:

- une demande signée d'admission à l'apprentissage pour adultes;
- la carte d'affiliation du Centre commun de la Sécurité sociale;
- le certificat d'affiliation du Centre d'Affiliation de la Sécurité Sociale (125, route d'Esch, L-2975 Luxembourg, tél. 40141-1)
- la carte d'identité, la carte de séjour ou le passeport;
- les bulletins scolaires, respectivement des diplômes et certificats nationaux;
- les équivalences des bulletins scolaires, respectivement des diplômes et certificats étrangers, délivrées par le Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle;
- le curriculum vitae.
- 3. la commission consultative décidera de l'accès et de l'admission des candidats ayant introduit un dossier complet le 5 juillet 2005 et le 23 septembre 2005.

Les personnes seront informées par courrier de la décision de la commission consultative.

POSTE VACANT
L'INSPECTION DU TRAVAIL ET DES MINES

se propose d'engager

1 employé(e) (m/f)

dans la carrière C de l'employé de l'Etat à temps partiel (20 heures par semaine) et à durée déterminée (du 01.07.2005 au 30.06.2006).

Les candidats au poste en question doivent remplir les conditions suivantes:

- Être de nationalité luxembourgeoise,
- avoir subi avec succès 5 années d'études dans l'enseignement secondaire,
- maîtriser parfaitement les langues luxembourgeoise, française et allemande,
- avoir une bonne maîtrise de l'outil informatique.

Préférence sera donnée aux candidats pouvant se prévaloir d'une expérience professionnelle.

Les demandes étayées d'un curriculum vitae, d'une copie des diplômes, d'une copie de la pièce d'identité et d'un extrait récent du casier judiciaire sont à adresser au Directeur de l'Inspection du travail et des mines, boîte postale 27, L-2010 Luxembourg pour le 30 avril au plus tard.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE
APPEL DE CANDIDATURES

Le Ministère de la Justice se propose d'engager au profit de la Police Grand-Ducale

50 VOLONTAIRES DE POLICE (m/f)

pour la carrière de l'inspecteur.

Les candidat(e)s à ces postes devront remplir les condi-

tions suivantes:

1. être de nationalité luxembourgeoise;
2. avoir suivi avec succès l'enseignement des cinq premières années d'études dans un établissement d'enseignement secondaire ou avoir réussi le cycle moyen de l'enseignement secondaire technique soit du régime de la formation de technicien ou présenter une attestation portant sur des études reconnues équivalentes par le ministère de l'Éducation nationale;
3. ne pas avoir dépassé l'âge de trente ans à la date de l'examen-concours.

La fiche d'inscription peut être retirée soit auprès du Ministère de la Justice, Centre administratif Pierre Werner, 13, rue Erasme, L-1468 Luxembourg, soit par consultation du site internet de la police www.police.lu. La fiche est à renvoyer au Secrétariat Général du Ministère de la Justice au plus tard pour le 1er juin 2005.

La date de l'examen-concours d'admission à l'École de Police est fixée au mercredi 13 juillet 2005.

La formation débutera le lundi 19 septembre 2005.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez téléphoner aux numéros 478-2820 ou 478-2818.

Une séance d'information s'adressant aux candidat(e)s intéressé(e)s n'ayant pu assister à une des séances tenues dans les établissements d'enseignement secondaire sera organisée à l'École de Police, 7, rue Emile Mayrisch à Luxembourg le samedi 30 avril 2005 à 10.00 heures.

ADMINISTRATION DES ÉTABLISSEMENTS PENITENTIAIRES

APPEL DE CANDIDATURES

L'administration pénitentiaire organisera au mois de juin 2005 un examen-concours d'admission au stage dans la carrière du

moniteur sportif

(1 vacance de poste m/f), pour les besoins du centre pénitentiaire de Luxembourg à Schrassig.

Sont admissibles à l'examen-concours les candidats:

- de nationalité luxembourgeoise,
- âgés de moins de 45 ans accomplis au moment de l'admission au stage
- agréés par le procureur général d'Etat.

Les candidatures sont à adresser pour le **vendredi, 6 mai 2005** au plus tard, au secrétariat général de l'administration pénitentiaire à L-2229 Luxembourg, 21, rue du Nord (tél. 475 981-387).

Elles doivent comprendre:

- une note biographique, datée et signée;
 - un extrait des registres aux actes de naissances;
 - un extrait récent du casier judiciaire (bulletin n° 3);
 - un certificat de bonnes vie et mœurs;
 - une copie de la carte d'identité;
 - une copie de la carte d'affiliation à la sécurité sociale;
 - un certificat d'études portant sur cinq années d'études post-primaires passées avec succès ou un/des certificats portant sur d'autres études où expériences professionnelles spécialement indiquées pour les missions de moniteur auprès des établissements pénitentiaires.
- Le certificat de nationalité et le certificat médical d'aptitude ne seront exigés que des candidats classés en rang utile à l'examen-concours.
- Les épreuves préliminaires à l'examen-concours en vue du contrôle de la connaissance des trois langues administratives auront lieu au mois de mai 2005 (ne concerne que les candidats présentant un certificat d'études étranger).

La Déléguée du Procureur Général d'Etat,
Eliane Zimmer

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BÂTIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 8 juin 2005** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux de couverture des bâtiments B et C

- **Envergure de l'objet:**
- Charpente bois: 53,3m₂, lamellé collé; 60m₂
- Bois massif; 2.060 m₂, Voligeage
- Couverture ardoises: 1.760 m₂
- Couverture zinc: 700 m₂
- Etanchéité: 280 m₂

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin 2005.

La durée prévisible des travaux est de 50 jours ouvrables.

2) les travaux de menuiserie extérieure des bâtiments B et C

- **Envergure de l'objet:**
- Portes: 16 portes pour le bâtiment B et 19 portes pour le bâtiment C
- Fenêtres: 1.485 m₂

Les travaux sont adjugés en entreprise générale partielle. Le début des travaux est prévu pour janvier 2006.

La durée prévisible des travaux est de 40 jours ouvrables.

2) les travaux de verrières des bâtiments D, F et K

Envergure de l'objet:

Réalisation de 3 verrières sur les atriums de trois bâtiments distincts composées d'une structure et d'une sous structure métalliques en acier galvanisé et d'une structure en verre.

- Bâtiment D: surface 255 m₂; poids structure métallique: 30.745 kg
- Bâtiment F: surface 575 m₂; poids structure métallique: 26.440 kg
- Bâtiment K: surface 50 m₂; poids structure métallique: 1.785 kg

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mi-septembre 2005.

La durée prévisible des travaux est de 170 jours ouvrables.

dans l'intérêt de la construction d'une cité judiciaire au plateau du Saint-Esprit à Luxembourg-Ville.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite au moins 1 jour ouvrable** avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **jeudi 21 avril 2005**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux de ... dans l'intérêt de la Cité judiciaire à Luxembourg-Ville**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été communiqué le 15 avril 2005 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 19 avril 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BÂTIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **jeudi 12 mai 2005** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de peinture et de signalétique à exécuter dans l'intérêt de la construction d'un Internat Public à Diekirch.

Envergure de l'objet:

11.500 m² de peinture sur murs
6.800 m² de peinture sur plafonds
travaux de signalétique relatifs à un parking de 215 emplacements

divers travaux accessoires
Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables à débiter au courant du 2e semestre 2005.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **jeudi 21 avril 2005**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux de peinture et de signalétique dans l'intérêt de l'Internat Public à Diekirch**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 19 avril 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
CENTRE DE LOGOPÉDIE

POSTE VACANT
d'assistant d'hygiène sociale (m/f)

Le Centre de Logopédie se propose d'engager un employé de l'Etat (m/f) dans la carrière de l'assistant d'hygiène sociale à tâche partielle de 20 heures par semaine et à durée indéterminée.

Le poste requiert de l'intéressé:

- facilité dans les contacts humains
- capacité de travailler en équipe
- bon sens de l'organisation
- connaissances en bureautique

Conditions d'admission:

- être détenteur du diplôme d'assistant d'hygiène sociale
- être âgé de moins de 45 ans
- avoir d'excellentes connaissances des langues luxembourgeoise, française et allemande

Les candidatures sont à adresser pour le 12 mai 2005 au plus tard à la directrice du Centre de Logopédie, Val St. André, L-1128 Luxembourg.